



LAS HORAS



## FICHA TÉCNICA



**Título original** *The Hours* / **País** Estados Unidos / **Año** 2002 / **Dirección** Stephen Daldry / **Guión adaptado** David Hare (sobre una novela de Michael Cunningham) / **Producción** Scott Rudin / **Fotografía** Seamus McGarvey / **Música** Philip Glass / **Duración** 115 minutos / **Género** Drama / **Público al que se dirige** Adulto / **Clasificación** No recomendada para menores de 13 años / **Información adicional** Globo de Oro a la Mejor Película Dramática en 2003; nueve nominaciones a los Oscars de Hollywood; Nicole Kidman recibió el Globo de Oro a la Mejor Actriz Dramática y el Oscar a la Mejor Actriz

## FICHA ARTÍSTICA

**Virginia Woolf** Nicole Kidman / **Laura Brown** Julianne Moore / **Clarissa Vaughn** Meryl Streep / **Richard** Ed Harris / **Leonard** Stephen Dillane / **Dan** John C. Reilly / **Sally** Allison Janney / **Vanessa** Miranda Richardson / **Kitty** Toni Collette / **Julia** Claire Danes / **Louis** Jeff Daniels

## FICHA DE ANÁLISIS PREVIO AL VISIONADO

### SINOPSIS

La película, adaptación de la novela homónima de Michael Cunningham, narra un día en la vida de tres mujeres en épocas y lugares distintos: la escritora británica Virginia Woolf en su casa de Richmond in 1923, la esposa y madre aparentemente convencional Laura Brown en Los Ángeles en 1951 y la editora de éxito Clarissa Vaughn en el Nueva York de 2001. Sus historias y sus vidas se entrecruzan de manera sorprendente mediante una referencia común: la novela *Mrs Dalloway*, de Virginia Woolf, que está presente en las tres tramas de manera significativa.

### ANÁLISIS DE LA REALIDAD (MARCO SOCIO-ECONÓMICO, HISTÓRICO, GEOGRÁFICO, ETC.)

No es posible situar la historia en un solo marco histórico, si bien todas las tramas se desarrollan en el mundo anglófono a lo largo del siglo XX y principio del XXI, combinando hechos reales (en particular de la biografía de Virginia Woolf) con ficción, y situándose en clara relación dialógica con la obra de Woolf. Por ser una película evidentemente centrada en la experiencia femenina, los saltos cronológicos permiten apreciar la evolución en la vida de las ciudadanas blancas

de clase media en Gran Bretaña y Estados Unidos. Siendo mujeres muy distintas, Virginia, Laura y Clarissa tienen muchos puntos en común que posibilitan una lectura diacrónica de temas relacionados con el género en las sociedades retratadas en el filme.

## TEMAS PRINCIPALES

**Experiencia de las mujeres en el siglo XX.** La película, con sus saltos cronológicos y sus conexiones internas entre las sub-tramas, permite analizar algunos de los temas fundamentales de la experiencia femenina a lo largo del siglo XX, y cómo se ha avanzado (o no) en la sociedad occidental. Así, el filme trata cuestiones como el matrimonio heterosexual, la maternidad, el trabajo remunerado, el lesbianismo o la capacidad de las mujeres para decidir sobre sus propios destinos (en el sentido más amplio de la expresión, yendo desde los pequeños gestos de la vida cotidiana hasta el momento de la muerte). Las tres protagonistas representan la condición femenina en su época y lugar, y se puede trazar una línea que conecte sus experiencias y permita ver qué cosas han cambiado más y cuáles menos para las ciudadanas angloamericanas en los últimos cien años.

**Creatividad (femenina).** Cada una de las protagonistas de la película crea algo, de una u otra forma, a lo largo de la historia. Desde la escritora profesional, Virginia Woolf, pasando por el ama de casa convencional, Laura Brown, y llegando a la editora de éxito, Clarissa Vaughan, todas son capaces de plasmar en papel, en una receta de cocina o en una espectacular fiesta su imaginación, creatividad y potencial, y las tres se sienten terriblemente frustradas cuando sus obras no alcanzan la calidad que ellas desearían (Virginia tiene bloqueos creativos, Laura tira un pastel a la basura, Clarissa ve cómo sus flores y su comida pierden sentido ante la muerte de Richard). También Richard, el poeta homosexual, encarnación del personaje de Septimus en *Mrs Dalloway*, cuestiona su propia creatividad y se siente frustrado por no haber conseguido escribir el gran poema sobre la vida que soñaba en su juventud.

**Homosexualidad.** Desde el beso de Virginia a su hermana Vanessa, pasando por el sorprendente roce de los labios de Laura y Kitty y llegando a los besos

cotidianos de la pareja estable que son Clarissa y Sally, la homosexualidad femenina está presente en la película como elemento ligado a la identidad de las mujeres protagonistas. También aparece la homosexualidad masculina, obviamente, a través del personaje de Richard y de su ex-amante Louis, si bien no se hace visible en escenas de pareja. De nuevo los saltos en el tiempo permiten comprobar la evolución del concepto de homosexualidad (sobre todo de lesbianismo), desde el tabú de principios de siglo hasta la relativa normalización actual (aunque en determinadas zonas de Estados Unidos Clarissa y Sally no vivirían tan tranquilas como en Nueva York). La película reivindica la libertad sexual, alerta sobre la demonización de determinadas prácticas (recordemos la temprana relación entre homosexualidad y SIDA que se vendió en los medios al darse a conocer el síndrome) y celebra las relaciones entre mujeres en la línea del *cotinuum lesbiano* que teorizara Adrienne Rich en su ensayo de 1980 sobre la heterosexualidad obligatoria.

**Salud física y mental//vida y muerte.** La película, como la novela de Cunningham y como *Mrs Dalloway*, tiene como uno de sus temas principales el binomio salud/enfermedad, tanto física como mental (especialmente ésta última). Además de servir como elemento realista de contextualización, proporcionando información sobre la idea de locura de principios del XX y de finales del mismo siglo (ej: las curas de reposo de Woolf, centradas en la comida y el descanso, frente a la medicalización de los problemas de Richard), este tema contribuye también a reforzar debates relacionados con el género. Así, se puede hablar de cuestiones como la relación entre el genio creativo femenino y la idea de locura (teorizada por Gilbert y Gubar en *La loca del desván*); la ética del cuidado y la división sexual del trabajo que de ella se deriva... o no (Clarissa como cuidadora de Richard; Leonard como cuidador de Virginia); la construcción social de las enfermedades y los estigmas relacionados con el sexo que ello conlleva (el hombre *gay* “castigado” por el SIDA en los 90), etc. Por añadidura, el tema permite abrir también el diálogo sobre el proceso de morir y/o el suicidio, también muy presentes en la película como posibilidad y/o como realidad para todos los personajes protagonistas (Clarissa viendo morir a Richard; Laura planteándose el suicidio en el hotel; Virginia adentrándose en el río con los bolsillos llenos de piedras).

**La literatura y la vida.** El compositor Philip Glass, autor de la banda sonora de *Las horas*, ha afirmado que ésta es “una película sobre el arte; sobre cómo el arte afecta a la vida”. Por otra parte, Michael Cunningham, autor de la novela original, ha dicho que la historia trata “sobre una escritora, una lectora y un personaje”. En cualquier caso, la película es un manifiesto a favor de la idea típicamente postmoderna de que la literatura no es un reflejo de la vida, sino parte de la vida misma. En el filme todos los personajes ven su existencia condicionada, de una u otra manera, por la literatura, y el eco de *Mrs Dalloway* es innegable a todo lo largo de la trama. Para el público espectador puede ser especialmente interesante, desde la perspectiva de género, analizar qué tipo de literatura, qué temas y qué formas de escribir y de leer se ponen en juego en la película. No es casual que Virginia Woolf —feminista autoproclamada— y su trabajo sean el origen de todo lo que en ella ocurre.

## APROXIMACIÓN A LOS PERSONAJES

### **Protagonistas**

-Virginia Woolf

Escritora británica, abanderada de un feminismo temprano de clase media-alta, muy ligado a la cultura y a la literatura. La película se centra en sus problemas mentales y su proceso creativo, ligando estrechamente genio y locura, trabajo y emancipación, creatividad y deseo de libertad. Su historia es el hilo conductor de la trama, y su novela *Mrs Dalloway* da muchas claves para entenderla, aunque no es de imprescindible lectura para seguir *Las horas*.

-Laura Brown

Ama de casa prototípica de los años cincuenta en los Estados Unidos, parece cumplir con su papel de heredera del modelo “ángel del hogar”. Sin embargo, la aparente perfección de su vida oculta un desasosiego y una serie de problemas sin resolver que la película irá revelando a través de su lectura de la novela de Woolf y su identificación con la protagonista, la Sra. Dalloway. Su rol se subvierte a través de un giro sorpresa que vinculará su biografía con la de Clarissa Vaughn.

-Clarissa Vaughn

Mujer de mediana edad, de éxito en su profesión, vive abiertamente su bisexualidad a través de su relación de juventud con Richard y su convivencia madura con Sally. Trasunto contemporáneo y americanizado de la *Sra. Dalloway* de Woolf (Richard incluso la llama por ese nombre), en el filme se encuentra en un momento de crisis marcado por la nostalgia del pasado, las dudas sobre el presente y el miedo al futuro.

### **Secundarios**

#### **1923**

-Leonard

Marido de Virginia Woolf, escritor y editor como ella (tuvieron su propia imprenta, que él explica en la película que montaron para darle a ella ocupación y ayudarla a mejorar). Su cuidador durante años, en la película cumple un rol paternal. Está siempre alerta sobre las idas y venidas de su esposa, temeroso de que empeore, deseoso de mantenerla alejada de Londres y sus emociones.

-Vanessa

Hermana de Virginia, es un personaje —como la escritora— basado en una mujer real: Vanessa Bell, pintora y miembro del grupo de Bloomsbury, un colectivo de intelectuales y artistas que se reunía en casa de Virginia y Leonard para intercambiar ideas y experiencias. En la película, Vanessa y sus hijos e hija representan el bullicio de Londres, la excitación y las posibilidades de la ciudad, frente a la calma y el vacío que para Virginia significa la vida en el retiro rural de Richmond.

#### **1951**

-Dan

Marido de Laura Brown, veterano de guerra y feliz esposo y padre de los barrios residenciales. Su papel es breve, pero muy esclarecedor del concepto de Sueño Americano que se manejaba en los años cincuenta y de sus consecuencias diferentes para hombres y mujeres. Si Laura es la desazón y la duda, Dan es el conformismo y la simplicidad, y verá sus esquemas vitales destrozados por la decisión de su mujer.

-Kitty

Amiga de Laura —tal vez algo más si vivieran en otra época—, lucha por mantener una apariencia de felicidad conyugal a pesar de sus frustraciones (en especial la de la maternidad no conseguida). Aparece brevemente en la película, pero comparte con Laura una escena trascendental en el desarrollo del personaje: un beso homoerótico tras la confesión de Kitty de que puede sufrir una enfermedad mortal.

**2001**

-Richard

Poeta homosexual enfermo de SIDA, parece constituir el eje principal de la vida de Clarissa Vaughn, que se ha dedicado a amarle y a cuidarle desde su juventud. Su genialidad y su locura despiertan admiración y provocan sufrimiento a partes iguales en quienes están a su alrededor, y el descubrimiento de un hecho clave de su infancia servirá como nexo de unión entre dos de las protagonistas. Desde el punto de vista narrativo, Richard es el trasunto (tanto en la novela de Cunningham como en la película de Daldry) del personaje de Septimus, el veterano de guerra suicida de *Mrs Dalloway*.

-Sally

Compañera de Clarissa, convive con sus dudas y sus desazones de madurez, constituyendo una especie de “reposo de la guerrera” para ella, especialmente cuando regresa de cuidar a y pelear con Richard. Con mayor peso en la novela original que en el filme, la Sally de la ficción cinematográfica puede considerarse la realización de un deseo frustrado de la *Sra. Dalloway* de Woolf: en aquel libro, Clarissa se enamora de Sally Seton, pero el contexto social (Inglaterra tras la Primera Guerra Mundial) no le permite perseguir su objeto de deseo, y termina infelizmente casada con Richard Dalloway. En la novela de Cunningham y el filme de Daldry, Clarissa y Sally pueden vivir su amor y su sexualidad en libertad en la Nueva York contemporánea.

-Julia

Hija de Clarissa. Al igual que Sally, su peso es mayor en la novela de Cunningham que en la película. Concebida “sin padre”, por inseminación artificial, es la prueba viviente de que el siglo XX abrió puertas a nuevas formas de maternidad y a modelos de familia alternativos al tradicional.

## FICHA DE ANÁLISIS POSTERIOR AL VISIONADO

## PREGUNTAS INMEDIATAS AL VISIONADO

1 *¿Por qué crees que Michael Cunningham eligió a Virginia Woolf como punto de partida y referente constante para su historia (y el director de la película lo respetó)?*

2. *En la película se habla varias veces de cómo las personas “actúan” o “juegan un papel” determinado en su vida cotidiana. ¿Cómo aplicarías esta imagen de la actuación y la construcción de roles a las tres protagonistas?*

3. *La muerte y el suicidio están muy presentes en la película. Algunas personas conocedoras de la vida y obra de Virginia Woolf hablan de su suicidio como “un acto valiente” y como “el culmen de toda una vida”, releyéndolo en positivo. ¿Consideras que ésta es la interpretación que ofrece el director sobre el suicidio real o potencial de algunos de los personajes? ¿Te sorprenden las decisiones que toman sobre sus vidas las/os protagonistas?*

4 . *El director afirmó en una entrevista de presentación de la película que las tres mujeres protagonistas están “buscando desesperadamente una luz al final del túnel... y la encuentran”. ¿Estás de acuerdo? ¿Dónde y cómo encuentran, si lo hacen, esa “luz”?*

## CUESTIONES DE EXPLOTACIÓN

**Imagen de las horas.** **Las horas** fue originalmente el título elegido por Virginia Woolf para su novela sobre un día en la vida de la Sra. Dalloway, aunque terminó por cambiarlo. En la película, al menos dos personajes (Richard y Virginia) hablan de las horas y de cómo vivirlas (“Tengo que enfrentarme a las horas”, dice él; “Guardaré [...] las horas”, se despidió ella en su nota de suicidio). Igual que en *Mrs Dalloway*, en el filme de Daldry el tiempo es un agente activo, un elemento importante que condiciona la vida cotidiana de los personajes. Casi todos

tienen nostalgia de un pasado mejor; algunos/as se aferran al recuerdo de su juventud; otros/as desean un futuro diferente... En cualquier caso, y como afirma David Hare, autor del guión adaptado, la historia pone el énfasis en cada pequeño fragmento del tiempo, en cada hora; en la cotidianeidad que debe ser vivida al máximo ante amenazas como la enfermedad, la soledad o la muerte.

**La cocina como espacio femenino.** Como en muchos textos protagonizados por mujeres y centrados en la experiencia femenina (*Como agua para chocolate*, por ejemplo, entre otros), la cocina aparece en la película de forma recurrente, concebida en positivo, como un lugar de creatividad, encuentros y emociones donde pueden suceder momentos clave de la vida de las protagonistas. Así, es en la cocina donde Clarissa libera su tensión con un llanto desconsolado ante Louis; también en ese espacio Laura y Kitty se dan su primer y único beso; Virginia mantiene en la cocina, con su sirvienta, una continuada lucha de poder y voluntades que para ella se convierte en reveladora de su propia fuerza y cordura.

#### SELECCIÓN DE ESCENAS PARA COMENTAR

**Laura y Kitty en la cocina.** Como explican sus artífices, *Las horas* tiene varios momentos climáticos en lo que a emociones y tensión se refiere. Uno de ellos, y una escena digna de comentario desde la perspectiva de género, es el del beso entre Laura y Kitty, dos esposas y amas de casa modelo de los años cincuenta, en la cocina de aquella. El deseo homoerótico es una de las razones de la desazón de Laura, que quiere mantenerse en su papel de “ángel del hogar”, pero que no lo consigue, pues su urgencia por vivir una vida distinta de la que tiene termina por imponerse. Al analizar la escena conviene fijarse en la construcción del espacio y del escenario (cocina impoluta, ambientación de época), en el lenguaje no verbal de las dos mujeres (especialmente sus miradas y la sonrisa nerviosa de Kitty) y en su vestuario y maquillaje hiperfemeninos según los parámetros de la época (por contraste con su comportamiento transgresor).

**Virginia y Leonard en la estación.** Otro momento de gran fuerza emocional en la película es la escena de Virginia y Leonard en la estación del tren, donde ella explota tras meses de tensión acumulada y reivindica, de forma explícita e

inteligente, su propia voz (muy en la línea con su obra ensayística, como se ve, por ejemplo, en *Una habitación propia*). En esta escena Woolf se rebela contra el estamento médico y exige su derecho a elegir, a ser tratada como un ser humano cuya opinión cuenta: “Me han robado mi vida”, dice, “¡¡¡Es mi voz!!!”. Y concluye con un ultimátum radical que terminará por ser proléptico: “Entre Richmond y la muerte, elijo la muerte”. Ante su monólogo, Leonard parece transigir y acepta volver al bullicio y la vida social e intelectual de Londres, que él teme que será el fin de su esposa. En el conjunto de la escena cabe destacar especialmente el parlamento de Virginia; la fuerza de las palabras, en este caso, frente a los gestos y otros elementos no verbales de la escena anterior.

#### ELEMENTOS TÉCNICOS DESTACADOS

**Yuxtaposición de escenas.** Como en la técnica típicamente modernista del “fluir de la conciencia” utilizada por Virginia Woolf en su literatura, en el texto fílmico de Stephen Daldry las tres historias se entrelazan de forma libre, sin transiciones, constituyendo un todo entretejido de forma extraordinaria. A falta de pausas u otros marcadores, el director nos ofrece conectores visuales que unen las escenas yuxtapuestas entre sí: primer plano de una mujer durmiendo que pasa a la siguiente protagonista también en la cama; flores que entran y salen de jarrones en las diferentes épocas históricas retratadas; puertas que se cierran en 1923 y se abren en 1951... Lo importante es que, al final, las tres historias son una sola, y la técnica elegida por el director logra esta cohesión interna.

**Música como elemento estructurador.** El compositor de la banda sonora original, Philip Glass, explica en una entrevista cómo la música que creó está íntimamente relacionada con la estructura de la película: existe un tema base para *Las horas* con variaciones aplicables a las historias de Virginia, Laura y Clarissa, respectivamente. La música complementa las transiciones visuales comentadas en el punto anterior, marca el ritmo y vincula las acciones con las emociones. El piano es un instrumento casi ahistórico, que permite atravesar líneas cronológicas sin grandes rupturas, y funciona como un “fluir de la conciencia” sonoro que subraya la evolución de los personajes.

### Referencias de lectura recomendadas

- Cunningham, Michael. [1998] 2003. *Las horas*. Barcelona: El Aleph.
- Ehrenreich, Barbara y Deirdre English. [1973] 1990. *Por su propio bien. 150 años de consejos de expertos a las mujeres*. Madrid: Taurus.
- Gilbert, Sandra y Susan Gubar. [1979] 1984. *La loca del desván. La escritora y la imaginación literaria del siglo XIX*. Madrid: Cátedra, Colección Feminismos.
- Kolbenschlag, Madonna. 1993. *Adiós, Bella Durmiente. Crítica de los mitos femeninos*. Barcelona: Kairós.
- Maseda, Rebeca. 2008. *Ensayo sobre la contradicción. Virginia Woolf en la pantalla*. Alicante: Centro de Estudios sobre la Mujer Universidad de Alicante.
- Sáez Buenaventura, Carmen. 1993. *¿La liberación era esto? Mujeres, vidas y crisis*. Madrid: Temas de Hoy.
- Woolf, Virginia. [1925] 2002. *La señora Dalloway*. Barcelona: Lumen.
- Woolf, Virginia. [1929] 2008. *Una habitación propia*. Barcelona: Seix Barral.